

华泰财险附加政府征收除外责任条款（CB版）

无论本保险合同或其批单是否有相反规定，兹经双方同意，由下述各项情形直接或间接导致、引发或与之相关的任何性质的损失、损害、成本或费用，本保险合同均不予赔偿，无论是否存在任何其他原因或事件同时或依次导致损失发生：

根据财产所在地法律上或事实上的政府或任何公务市政机关、地方当局的命令，对财产实施的征收、没收、国有化、征募、征用、销毁或破坏；根据检验检疫或海关规定实施的扣押或销毁。

Government confiscation

Notwithstanding any provision to the contrary within this policy or any endorsement thereto it is agreed that this Insurance excludes loss, damage, cost or expense of whatsoever nature directly or indirectly caused by, resulting from or in connection with any of the following regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence to the loss:

Confiscation, expropriation, nationalisation, commandeering, requisition or destruction of or damage to property by order of the Government de jure or de facto or any public municipal or local authority of the country or area in which the property is situated; seizure or destruction under quarantine or customs regulation.